The Largest Water Control Project in the World CHANGJIANG PRESS

图书在版编目(CIP)数据

中国长江三峡工程/卢进主编.一武汉:长江出版社,2006.3

ISBN 7-80708-121-X

I.中··· Ⅲ.卢··· Ⅲ.三峡工程—概况—英文 Ⅳ.TV632.71

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 020195 号

主 编: 卢进

责任编辑:高 伟 装帧设计:朱红霞

摄影:卢进黄正平 王连生杨铁军 闫伟 肖佳法

徐洪

翻 译:深圳市译博士翻译公司

地图绘制: 李继宏

出版发行: 长江出版社

制版印刷:深圳市精典印务有限公司 开 本:889mm×1194mm 1/20

印 张: 6.6

版 次: 2006年3月第1版第1次印刷

发行电话: 13907208526

E-mail: X6192@126.com

ISBN 7-80708-121-X/TV.33

定 价: 128.00 元 (版权所有.翻版必究)



Dream is Coming True (Preface)

Originating from the southwest side of Geladandong Snow Mountain, the highest peak of the Tangula Mountains on the Qinghai-Tibet Plateau (known as the "Top of the world"), the Yangtze River converges hundreds of rivers, streams and creeks flowing through 11 provinces, municipalities and autonomous regions in China, the Yangtze River is 6300km in full length with a catchment area of 1,800,000km2, accounting for one fifth of the total area in the country and people in this area create 40% of the wealth in the country. The Yangtze River is the largest river in China and the third largest river in the world.

The Yangtze River came into being about 200 million years ago. Like the Yellow River, it is both the cradle for the Chinese nation and the place Chinese ancient culture originated. With the advent of the new century, the Yangtze River exhibits energy, vitality, enthusiasm and glory everywhere, and stands in the east world with its charming posture and grand air. The Chinese people are accomplishing a grand project in the Three Gorges on the Yangtze River, which provides robust power for the grand renaissance of the Chinese nation .

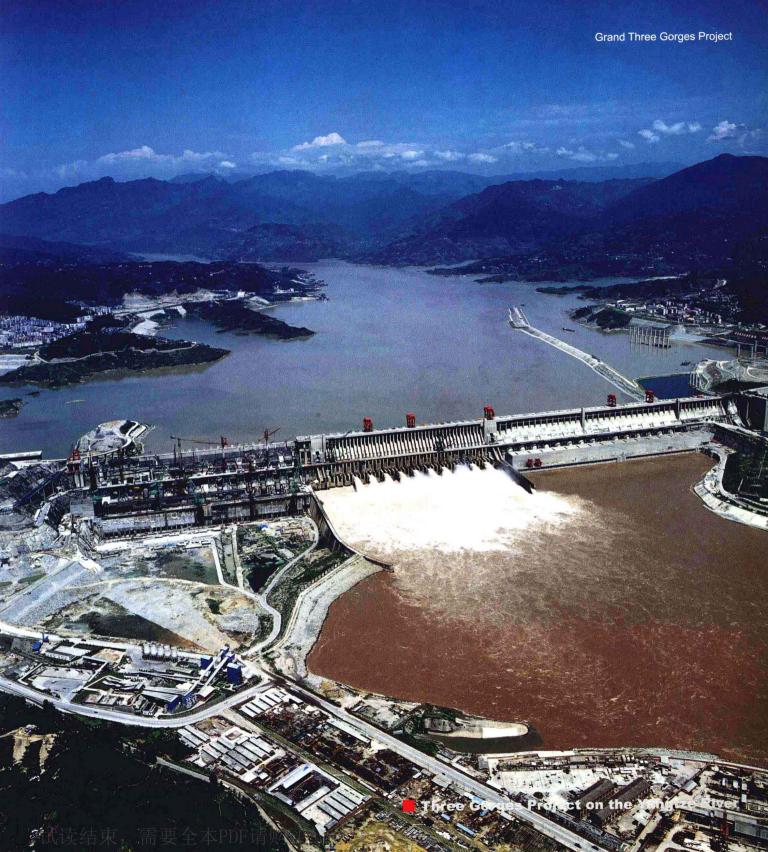
On June 1, 2003, the world-known Three Gorges Project began impounding water initially. Within a short time of 10 days, fundamental changes took place to the whole Three Gorges, turning it into a huge man-made lake in the world. On June 16, the dual-channel and five-step permanent ship lock for the Three Gorges Project was put into trial navigation. In June, the first generating units of the Three Gorges Project started to generate power and connected into power grid, indicating that the Three Gorges Project had entered its initial harvest period through extensive efforts in the past decade.

The Three Gorges Project has taken 70 years for conception, 50 years for research and 30 years for demonstration. The dream is eventually coming true! It is 86 years since the initiation of the Three Gorges Project dream by Sun Yat-sen in 1919. In near a century, the Three Gorges Project has attracted extensive attention from so many important figures, triggered extensive demonstration and left a lot of touching stories. The Three Gorges Project changes the grand Three Gorges, the masterpiece of nature, and reservoir impoundment raises its water level to EL.175m, thus

creating a huge reservoir with a storage capacity of 39.3 billion cubic meters.

Undoubtedly, we now have a clear picture in mind about the great expectation the Three Gorges Project brings for the Chinese nation! Indeed, the Chinese people have long dreamed of the Three Gorges Project! Faced with frequent occurrence of floodhazards in China, we cannot depend on countless civil people and military forces to resist rampant flood with their bodies year after year. When China is in urgent need of energy sources for her renaissance today, we cannot bear to see the substantial potential energy contained by the Yangtze River flow away without being used. At a historic moment when the development of West China and Yangtze River Economic Belt decides China's future destiny, we cannot bear to see the Yangtze River waterway that cuts through Central China and West China slow down her pace just because of natural obstructions at the Three Gorges. This is why the Chinese people have dreamed of the Three Gorges Project for a century and eventually turned this dream into reality. Witnessing the dramatic changes to the Three Gorges on the Yangtze River, it is our obligatory duty to record these great events in these albums.

The Chinese people have dreamed of the Three Gorges Project for a century but when this dream comes true eventually, the lovely homestead we have long lived in has become our bygone dream. It is really a pity that nothing in the world is satisfactory in every aspect. Faced with today's mirror-like lake in the Three Gorges, we should feel sufficiently comfortable and satisfied that the Three Gorges has promoted her grandeur and vastness though she has lost some primitive tranquility and profundity. What's the most important, the construction of the Three Gorges Project has created a full range of new modern towns in the Three Gorges Reservoir region and enabled Three Gorges residents to get integrated into modern living at least half a century ahead of time. In addition, this has created robust power for China to accomplish her renaissance. Let's express our benediction to the Three Gorges, to Three Gorges people and to the constructors of the Three Gorges Project! Just remember: we cannot have today's Three Gorges without them!





Contents

I Three Gorges Project on the Yangtze River	1-59
Grand Three Gorges Project	18-19
Great Events in Three Gorges Project Construction	20-21
■ Dam Site	22-23
Formulation of Construction Scheme for the Three Gorges Project	24-37
Flood Discharge Dam section for the Three Gorges Project	38-41
Navigation Buildings for the Three Gorges Project	42-47
Power Station for the Three Gorges Project	48-55
World Records Created by the Construction of the Three Gorges Project	56-57
Comparison of the World's Eight Largest Hydropower Stations	58
Key Parameters of the Three Gorges Project	59
II Substantial Social and Social Economic Benefits from the Three Gorges Pr	roject 60-71
Flood Control	60-63
Power Generation	64-67
■ Navigation	68-71
III Solutions to Major Issues for the Three Gorges Project	72-84
One Million Residents for Resettlement	

COHITEHIS

■ Sedimentation	76-77
■ Ecological and Environmental Protection	78-79
■ Geology and Earthquake	80-81
■ Threat from War	82-83
Source of Funds	84
■ Economical and Financial Analysis of the Project	85
IV Gezhouba Water Control Project	86-89
■ Gezhouba Water Control Project as a Part of the Three Gorges Project	86-87
■ Key Parameters of the Gezhouba Project	88-89
V Preservation of Cultural Relics around Three Gorges	90-107
■ Ancient Buildings around Three Gorges	
■ Ancient Towns around Three Gorges	98-103
■ Stone Carvings around Three Gorges	103-107
VI Tourism of New Three Gorges	108-129
■ Tourism of Three Gorges	108-119
■ Key Tourist Spots around Three Gorges Reservoir	



